



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
16 February 2024
Russian
Original: English

Комиссия Организации Объединенных Наций

по праву международной торговли

Пятьдесят седьмая сессия

Нью-Йорк, 24 июня — 12 июля 2024 года

Доклад Рабочей группы I (Складские расписки) о работе ее сорок первой сессии

I. Введение

Рассмотрение проекта типового закона о складских расписках с проектом руководства по принятию

1. На своей сорок первой сессии Рабочая группа рассмотрела во втором чтении проект типового закона о складских расписках и провела чтение проекта руководства по принятию типового закона ЮНСИТРАЛ/УНИДРУА о складских расписках на основе текста, изложенного в двух записках Секретариата ([A/CN.9/WG.I/WP.133](#) и [A/CN.9/WG.I/WP.134](#), соответственно), с целью окончательно доработать и препроводить их Комиссии для принятия на ее пятьдесят седьмой сессии в 2024 году.

II. Организация работы сессии

2. Рабочая группа, в состав которой входят все государства — члены Комиссии, провела свою сорок первую сессию в Нью-Йорке 5–9 февраля 2024 года.

3. В работе сессии участвовали представители следующих государств — членов Рабочей группы: Австралии, Австрии, Беларуси, Бельгии, Бразилии, Венгрии, Вьетнама, Германии, Доминиканской Республики, Индии, Ирака, Ирана (Исламская Республика), Испании, Италии, Канады, Китая, Кот-д'Ивуара, Кувейта, Малайзии, Марокко, Мексики, Нигерии, Панамы, Перу, Польши, Республики Корея, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Сингапура, Соединенных Штатов Америки, Франции, Чили и Японии.

4. На сессии присутствовали наблюдатели от следующих государств: Египта, Мадагаскара, Омана, Парагвая, Сальвадора, Сенегала и Филиппин.

5. В сессии также участвовали наблюдатели от следующих международных организаций:

а) *межправительственные организации*: Международный институт унификации частного права (УНИДРУА);



b) *приглашенные международные неправительственные организации*: Европейская ассоциация студентов юридических факультетов (ЕЛСА), Международная ассоциация факторных компаний (МАФК), Международная ассоциация молодых юристов (МАМЮ), Международный юридический институт (МЮИ), Центр международных и сравнительно-правовых исследований (ЦМСПИ).

6. Рабочая группа избрала следующих должностных лиц:

Председатель: г-н Брюс Уиттакер (Австралия)

Докладчик: г-н Нгоран Джастин Коффи (Кот-д'Ивуар)

7. Рабочей группе были представлены следующие документы:

a) аннотированная предварительная повестка дня ([A/CN.9/WG.I/ WP.132](#));

b) записка секретариата, содержащая проект типового закона о складских расписках ([A/CN.9/WG.I/WP.133](#));

c) записка секретариата, содержащая проект руководства по принятию типового закона ЮНСИТРАЛ/УНИДРУА о складских расписках ([A/CN.9/WG.I/WP.134](#)).

8. Рабочая группа утвердила следующую повестку дня:

1. Открытие сессии и расписание заседаний
2. Выборы должностных лиц
3. Утверждение повестки дня
4. Рассмотрение проекта типового закона о складских расписках с проектом руководства по принятию типового закона о складских расписках
5. Утверждение доклада.

III. Ход обсуждения и принятые решения

9. Рабочая группа завершила рассмотрение проекта типового закона о складских расписках на основе текста, содержащегося в документе [A/CN.9/WG.I/WP.133](#), а также проекта руководства по принятию типового закона ЮНСИТРАЛ/УНИДРУА о складских расписках, изложенного в документе [A/CN.9/WG.I/WP.134](#). Рабочая группа поручила секретариату внести соответствующие поправки по существу и редакционные поправки в оба текста и решила рекомендовать Комиссии принять Типовой закон о складских расписках и Руководство по его принятию на ее пятьдесят седьмой сессии, которая состоится в Нью-Йорке в 2024 году¹. Резюме обсуждений Рабочей группы приводится в главе IV ниже.

IV. Рассмотрение проекта типового закона о складских расписках с проектом руководства по принятию

A. Проект типового закона о складских расписках

10. Рабочая группа заслушала общую вводную информацию о том, что в основу положений об электронных складских расписках положены подходы, основанные на принципах функциональной эквивалентности и нейтральности

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/78/17) пп. 24 и 314.*

носителя информации. Было отмечено, что оба подхода позволяют достичь схожих результатов и что они оба соответствуют положениям Типового закона ЮНСИТРАЛ об электронных передаваемых записях (ТЗЭПЗ), разрешающего использовать электронные складские расписки в случаях, когда существует закон о бумажных складских расписках.

11. Несмотря на то что определенную поддержку по соображениям обеспечения согласованности с положениями ТЗЭПЗ и возможности пользоваться преимуществами действующих, широко принятых положений получил подход, основанный на принципе функциональной эквивалентности, в Рабочей группе все же возобладало мнение, что наиболее предпочтительным является подход, основанный на принципе нейтральности носителя информации, который отвечает политическим целям содействия цифровизации складских расписок. Были приведены примеры законодательных актов, поощряющих использование электронных складских расписок, которые были приняты в последнее время в развитых и развивающихся странах.

12. Было отмечено, что в понятие «нейтральность носителя информации» может вкладываться разный смысл. Под ним может подразумеваться как принцип функциональной эквивалентности, предполагающий реальное существование двух оборотных документов, в бумажной и электронной форме, к каждому из которых применяются свои требования, так и принцип нейтральности носителя в узком смысле, предполагающий отсутствие отдельных положений для бумажных и электронных документов и применимость всех положений к обоим типам документов в равной степени. Рабочая группа согласилась с тем, что в типовом законе будет применяться второй подход.

13. Было выражено общее мнение, что следует и далее обеспечивать согласованность положений типового закона с положениями ТЗЭПЗ. Было предложено указать в руководстве по принятию типового закона, что юрисдикционным системам, желающим разрешить использование электронных складских расписок без внесения изменений в действующее законодательство, следует рассмотреть возможность принятия ТЗЭПЗ. В свою очередь, для юрисдикционных систем, в которых уже принят ТЗЭПЗ, но нет закона о складских расписках, в руководстве по принятию закона следует также разъяснить, какой подход к принятию типового закона был бы наиболее целесообразным, например без включения положений, которые уже содержатся в их законодательных актах, которыми вводится в действие ТЗЭПЗ.

14. Был задан вопрос о возможности сохранения главы VI при применении подхода на основе принципа нейтральности носителя информации. Было разъяснено, что в главе VI содержится всеобъемлющий набор положений, необходимых для функционирования электронных складских расписок. В ответ было сказано, что постановляющие положения главы VI включены и в другие части типового закона, за исключением положений проектов статей 37 и 38, которые встречаются в других национальных законах, и проекта статьи 39, в котором нет необходимости, если учесть решение, согласно которому электронные складские расписки не должны индоссироваться. Исходя из этого, было решено исключить главу VI из текста типового закона. Посовещавшись, Рабочая группа решила сохранить в тексте типового закона слово «бумажная», сняв с него квадратные скобки, а слово «неэлектронная» исключить.

15. Одна из делегаций предложила добавить положение, разрешающее передачу расписок и их использование в качестве залога посредством регистрации в учетной документации оператора. В ответ на это предложение было замечено, что типовым законом совместим с использованием любых моделей, как основанных на использовании реестров, так и работающих на основе токенов, о чем сказано в проекте руководства по принятию (A/CN.9/WG.I/WP.134, п. 36). Рабочая группа не поддержала это предложение, не предвещая итогов его рассмотрения Комиссией на пятьдесят седьмой сессии.

Глава I. Сфера применения и общие положения

Статья 1. Сфера применения

16. Рабочая группа решила заменить слова «указанным в нем» словами «охватываемым ею или им», чтобы привести эту формулировку в соответствие со статьей 16 Типового закона ЮНСИТРАЛ об обеспеченных сделках (ТЗОС).

17. В связи с предложением уточнить, подразумевает ли слово «подпись», не имеющее собственного определения, также такие методы удостоверения подлинности, как штампы или подписи, проставленные механическими средствами, было вновь указано на то, что термин «подпись» в типовом законе должен толковаться в соответствии с законодательством принимающего типовой закон государства.

18. Рабочая группа решила отложить рассмотрение слов, заключенных в квадратные скобки, до обсуждения конкретных аспектов, связанных с электронными складскими расписками (см. п. 14 выше).

Статья 2. Определения

19. Предложения добавить в раздел с определениями дополнительные термины, используемые в типовом законе, включая «индоссамент», «индоссант» или «склад», не получили поддержки. Было также выражено мнение, что определение термина «складская расписка» в его нынешнем виде является недостаточно полным. Рабочая группа приняла это мнение к сведению.

«Необоротная складская расписка»

20. Рабочая группа решила упомянуть в руководстве по принятию о том, что в случаях, когда складская расписка является необоротной, эмитент должен четко на это указать, например путем включения формулировки, запрещающей ее передачу, или равнозначных формулировок.

«Держатель»

21. Рабочая группа решила исключить из пункта 3 подпункт (с), дублирующий подпункт (f). Было высказано предложение упорядочить и упростить формулировку этого проекта определения, в частности подыскав общую терминологию, подходящую для разных понятий, используемых в бумажной и электронной среде. Рабочая группа решила отложить рассмотрение этого вопроса до обсуждения конкретных аспектов, связанных с электронными складскими расписками.

«Договор хранения»

22. Было отмечено, что выдача складской расписки является правовым следствием заключения договора хранения и что необходимо подробнее рассмотреть правовой режим самого договора хранения. Также было отмечено, что в нескольких юрисдикционных режимах операторы микро- и небольших складов согласно нормативно-правовым требованиям освобождены от обязанности выдавать складские расписки и что для получения финансирования может быть достаточно предъявления документов, подтверждающих наличие товара. В ответ было указано на то, что типовой закон не регулирует договоры хранения и не предусматривает обязанность выдавать складские расписки для операторов небольших складов. Если складская расписка не выдается, то проект типового закона просто не применяется. В то же время было отмечено, что во многих юрисдикционных системах деятельность складов общего пользования регламентируется и что они обязаны выдавать складские расписки по требованию своих клиентов.

23. После обсуждения поддержку получило мнение, что следует предусмотреть определенную степень автономии сторон в отношении выдачи складских

расписок и изложить для этого пункт 1 проекта статьи 6 в следующей редакции: «Оператор склада выдает по просьбе поклажедателя и в соответствии с условиями договора хранения складскую расписку в отношении товара после получения его на хранение».

24. Для более четкого разграничения обычных договоров складского хранения и договоров хранения, предполагающих выдачу складских расписок, было предложено добавить оговорку о том, что хранящийся товар «может быть передан или стать предметом залога путем передачи складской расписки». Это предложение не нашло поддержки, поскольку в типовом законе право продажи или залога товара оставлено за сторонами и признаются необоротные складские расписки.

Статья 3. Форма складских расписок

25. Не получило поддержки предложение разрешить одновременную выдачу электронных и бумажных складских расписок, поскольку дублирование товарораспорядительных документов на один и тот же товар сводит на нет правовую определенность. В ответ на предложение установить в типовом законе требование выдавать складские расписки только в электронной форме, дополнив его оговоркой о допустимости выдачи бумажных складских расписок в случае невозможности выдачи расписок в электронной форме, Рабочая группа отметила, что в пункте 23 проекта руководства по принятию сказано, что закон может применяться исключительно в электронной среде, если это допустимо в данной ситуации. При этом было высказано мнение, что для того, чтобы учесть разные ситуации, типовой закон не должен иметь предписывающий характер в этом вопросе.

26. Тем не менее Рабочая группа сочла данный проект статьи избыточным при наличии статьи 1 и решила его исключить.

Статья 4. Автономия сторон

27. Рабочая группа согласилась, что использование слова «стороны» в обоих вариантах создает путаницу, поскольку в этом случае под действие данного положения подпадают лица, не являющиеся участниками договорных отношений, например держатель складской расписки.

28. Рабочая группа напомнила, что ранее она уже обсуждала большое разнообразие нормативных режимов, которые могут быть установлены с целью обеспечить правовую базу для использования складских расписок. Было подчеркнуто, что необходимо сохранить оба варианта, чтобы учесть такое разнообразие. Рабочая группа решила оставить в проекте текста оба варианта и вернуться к этому вопросу, а также к определению положений, от которых можно будет отступать, после рассмотрения всего текста типового закона. Рабочая группа также согласилась с тем, что статья 3 ТЗОС содержит более подходящую формулировку для использования в обоих вариантах.

29. После обсуждения Рабочая группа решила сохранить вариант 1 проекта статьи 4 и исключить вариант 2. Было разъяснено, что, невзирая на положения статьи 4, стороны сохраняют за собой право изменять условия договора хранения. В случае же включения таких условий в складскую расписку они должны соответствовать положениям типового закона. Рабочая группа решила, что в руководстве по принятию следует пояснить, что из статьи 4 не следует, что посредник в силу статьи 21 не вправе делать дополнительных заявлений, а цедент в силу статьи 22 не вправе гарантировать исполнение обязательств оператором склада.

Глава II. Выдача и содержание складской расписки; изменение и замена

Статья 6. Обязанность выдать складскую расписку

30. С учетом состоявшегося ранее обсуждения относительно определения термина «договор хранения» (см. п. 23 выше) Рабочая группа не согласилась с предложением добавить в пункт 1 отсылку к нормативным актам, устанавливающим обязанность выдать складские расписки, особенно для операторов крупных складов. При этом было выражено согласие с тем, что об этом можно упомянуть в руководстве по принятию.

31. В ответ на заданный вопрос было сказано, что оператор склада может выступать в качестве управляющего залоговым обеспечением и в этом качестве выдавать складские расписки.

32. Было отмечено, что договор хранения заключается до выдачи складской расписки и что в типовом законе речь идет о складских расписках, а не о договорах хранения. Посоветовавшись, Рабочая группа решила исключить пункт 2.

Статья 6-бис. Электронная складская расписка

33. Было отмечено, что говорить во вступительной части о том, что электронная складская расписка «выдается» было бы неточным, поскольку в статье 6-бис перечислены только некоторые условия ее выдачи. Рабочая группа решила заменить вводную часть следующей формулировкой: «Для электронной складской расписки используется надежный метод, который позволяет».

34. Было указано, что типовой закон применяется к складским распискам и что создание складской расписки происходит в момент времени, предшествующий ее выдаче. При этом также было отмечено, что системы управления складскими расписками требуют использования надежных методов на всех соответствующих этапах жизненного цикла складской расписки. Посоветовавшись, Рабочая группа решила заменить слово «создания» словом «выдачи» и исключить слова «силы или».

35. Далее было указано, что пункт 3 проекта статьи 15, в котором подробнее рассматривается понятие контроля, может применяться не только в момент передачи электронной складской расписки, но и на всех других этапах ее жизненного цикла. Рабочая группа решила включить пункт 3 проекта статьи 15 в качестве второго пункта в проект статьи 6-бис, заменив его вводную часть следующей формулировкой «Для электронной складской расписки используется надежный метод, который позволяет».

36. Рабочая группа также решила перенести проект статьи 15-бис в конец проекта статьи 6-бис, исключив формулировку «Для целей статьи 6-бис и статьи 15».

37. Был задан вопрос о взаимосвязи между упоминанием о «санкционированном изменении» в проекте статьи 6-бис, с одной стороны, и возможностью внести несанкционированные изменения согласно проекту статьи 12, с другой стороны. Было разъяснено, что эти два положения действуют на разных уровнях: первое касается целостности записи, а второе — юридических последствий внесения изменений. Также было отмечено, что снижению вероятности внесения несанкционированных изменений может способствовать эффективный контроль над электронной складской распиской, однако вероятность их внесения нельзя исключать, особенно в условиях гибридных систем (например, в случае электронной складской расписки, содержащейся в токене, хранящемся на физическом носителе).

Статья 7. Заявления поклажедателя

38. Определенную поддержку получило мнение, что в данном проекте статьи затрагиваются вопросы, имеющие центральное значение для договора хранения, однако он может внести путаницу, когда речь идет о складских расписках,

поскольку в нем, в частности, не оговорены последствия неверных заявлений со стороны поклажедателя. Более того, неясно, в чьих интересах делаются эти заявления. Возобладало мнение, что в случаях, когда поклажедатель делает неверные заявления, последствия будут регулироваться другими законами принимающего типовой закон государства и что признание складской расписки недействительной в таком случае было бы чрезмерно жесткой мерой наказания. В то же время возложение на оператора склада обязанности проверять заявления поклажедателя чрезмерно затруднило бы выдачу складских расписок. Было разъяснено, что данное положение защищает оператора склада, например в случае возникновения конкурирующих требований, но в конечном итоге оно также защищает держателя, предоставляя ему возможность предпринять при необходимости определенные действия против поклажедателя, несмотря на отсутствие между ними договорной связи.

39. Предложение включить подпункт (с), обязывающий поклажедателя заявлять о том, что товар может являться предметом законной торговли в этой стране и что при сдаче его на хранение не нарушаются императивные нормы законодательства, например положения законов об отмывании денег, запрещенных веществах или опасных товарах, не получило поддержки. Однако Рабочая группа выразила согласие с тем, что типовой закон не будет влиять на применение императивных норм законодательства и не будет освобождать поклажедателя и операторов складов от обязанности их соблюдать. Для того чтобы еще более подчеркнуть, в каких обстоятельствах и в чьих интересах делаются предусмотренные данным проектом статьи заявления, было также решено заменить слова «в момент сдачи на хранение» формулировкой «в момент обращения с требованием выдать складскую расписку», поместив ее в начало предложения, и во вводной части проекта статьи наряду с оператором склада упомянуть также о последующих держателях. Рабочая группа также решила:

- a) включить в конец вступительной части слова «при наличии соответствующей просьбы»;
- b) смягчить предусмотренную в подпункте (b) обязанность, пояснив, что заявление делается исходя из принципа «насколько известно поклажедателю»;
- c) обратиться к секретариату с просьбой внести соответствующие изменения в текст этой статьи и пересмотреть вопрос о ее расположении, т. е. следует ли ее разместить до или сразу после статьи 6;
- d) разъяснить в руководстве по принятию, что, когда поклажедатель требует выдать складскую расписку, его заверения считаются сделанными в силу закона, без необходимости соблюдения каких-либо дополнительных формальностей или заявлений со стороны поклажедателя.

Статья 8. Включение договора хранения в складскую расписку

40. Рабочая группа подробно обсудила цели этого проекта статьи. Ряд делегаций выразил обеспокоенность, что на держателей будут возложены обязательства, предусмотренные договором хранения, содержание которого может быть им неизвестно или который может подчиняться другому закону. Было высказано мнение, что надлежащая правовая база для складских расписок должна предусматривать требование, согласно которому держатель складской расписки обязан соблюдать условия, указанные только в складской расписке. Последующее предложение, не получившее поддержки, заключалось в том, чтобы перечислить конкретные условия договора хранения, которые должны быть включены в складскую расписку, и исключить остальные.

41. В ходе дальнейшего обсуждения возобладало мнение, что это положение следует сохранить. Было разъяснено, что статья 8 не влечет за собой новации договора хранения, но призвана обеспечить, чтобы потенциальный держатель был осведомлен о некоторых основных обязательствах по договору (например, об ограничении ответственности) и не мог отказаться от них впоследствии.

Было отмечено, что потенциальный цессионарий обычно будет запрашивать копию договора хранения и что второй пункт представляет собой достаточную защиту от необоснованного использования договора хранения против третьей стороны (т. е. цессионария). Рабочая группа решила подробно рассмотреть сферу охвата этого положения и его предполагаемые последствия в руководстве по принятию.

42. Получило поддержку мнение, что в силу закона условия договора хранения должны иметь обязательную силу для любого держателя, однако было выражено согласие с тем, что такое же действие должна иметь и складская расписка, в которой содержится ссылка на договор хранения, причем в таком случае должна быть предоставлена возможность ознакомиться с условиями договора. Рабочая группа решила изменить формулировку пункта 1 таким образом, чтобы он гласил, что «в складской расписке может быть указано, что она включает некоторые или все условия договора хранения», обязать оператора склада в таком случае предоставлять копию договора хранения или соответствующих положений потенциальным цессионариям по просьбе нынешнего держателя и исключить соответствующее требование из подпункта (l) пункта 1 проекта статьи 9 (см. п. 48 ниже). Рабочая группа также решила изменить формулировку пункта 2 в соответствии с предложением, содержащимся в сноске 10 в документе [A/CN.9/WG.I/WP.133](#).

Статья 9. Информация, подлежащая включению в складскую расписку

43. Предложение включить в перечень, содержащийся в пункте 1 проекта статьи 9, а) заявление об обратном или необратном характере складской расписки (см. также документ [A/CN.9/1158](#), п. 45) и б) информацию о качестве товара не получило поддержки. При этом Рабочая группа согласилась с тем, что в руководстве по принятию следует отметить, что могут существовать нормативные требования, согласно которым при лицензировании складов оператор должен продемонстрировать способность надлежащим образом осматривать товар и проверять его качество.

44. Далее было предложено упомянуть в пункте 1 о максимальном сроке хранения скоропортящихся товаров. На это было замечено, что этот вопрос уже охвачен подпунктом (h). Тем не менее было отмечено, что максимальный срок хранения может не совпадать с установленным сроком хранения, особенно если договор хранения продлевается. Согласно другому мнению, максимальный срок хранения можно было бы указывать в описании товара. Было выражено согласие с тем, что в типовом законе не представляется возможным учесть особенности конкретных видов товара, принимая во внимание многообразие и разнообразие специальных режимов, однако этот вопрос следует рассмотреть в руководстве по принятию.

45. Было разъяснено, что если в подпункте (e) речь идет об идентификации оператора склада и установлении места ведения им коммерческой деятельности, то в подпункте (i) говорится о фактическом месте хранения товара. Также было указано, что слово «идентификатор» в подпункте (j) лучше охватывает разные ситуации, в которых осуществляется идентификация складской расписки.

46. В ответ на заданный вопрос было сказано, что подпункт (g) обязывает оператора склада указывать только те права третьих сторон, о которых ему сообщил поклажедатель.

47. Было отмечено, что в содержащихся в пункте 2 ссылках на проекты статей 1 и 2 нет необходимости, поскольку для существования складской расписки и, следовательно, для применения типового закона основополагающее значение имеет соблюдение требований, изложенных в пункте 2 проекта статьи 1.

48. Рабочая группа согласилась со следующими предложениями:

- a) попросить секретариат обеспечить последовательное использование слов «права» и «требования» во всем тексте;
- b) сохранить в подпункте (j) слово «идентификатор» и исключить слова «идентификационный номер»;
- c) исключить формулировку «дата заключения договора хранения и заявление о том, что нынешний держатель предоставляет копию договора хранения потенциальным цессионариям по их просьбе» из подпункта (l) (см. п. 42 выше).
- d) исключить из пункта 2 формулировку «при условии, что она тем не менее отвечает требованиям, изложенным в пункте 2 статьи 1 [и пунктах 4 или 5 статьи 2]»;
- e) включить слово «непредставление» перед словом «неполное» в начале пункта 2 и слово «непредставления» перед словом «неполного» в конце пункта 2.

Статья 10. Дополнительная информация, которая может быть указана в складской расписке

49. Рабочая группа решила привести формулировку пункта 2 проекта статьи 10 в соответствие с формулировкой пункта 2 проекта статьи 9, исключив слова «при условии, что она тем не менее отвечает требованиям, изложенным в пункте 2 статьи 1 [и пунктах 4 или 5 статьи 2]».

50. Было отмечено, что пункт 4 проекта статьи 10 имеет смысл сохранить, особенно на случай автоматического включения информации. В ответ было отмечено, что, хотя определенную информацию действительно можно включить только в электронные складские расписки, пункт 1 уже предусматривает такую возможность, особенно в рамках подхода, основанного на принципе нейтральности носителя информации. Посоветовавшись, Рабочая группа решила исключить пункт 4 и рассмотреть соответствующие вопросы в руководстве по принятию.

Статья 11. Товар в запечатанных упаковках и подобные ситуации

51. Было предложено включить в проект статьи 11 упоминание об обязанности оператора склада осматривать товар. В ответ было указано на то, что осмотр товара уже входит в общие обязанности оператора склада, однако в случаях, охватываемых проектом статьи 11, такой осмотр невозможен или нежелателен, и что введение такой обязанности может привести к нежелательным результатам в виде отказа оператора склада принять товар на хранение. Посоветовавшись, Рабочая группа решила сохранить проект статьи 11 без изменений, отметить в руководстве по принятию роль нормативных положений в установлении стандартов проверки для операторов складов (см. также п. 43 выше) и добавить в руководство по принятию рекомендацию о том, что операторам складов не следует применять проект статьи 11 сверх меры, поскольку выданные в результате складские расписки будут иметь ограниченную коммерческую ценность.

Статья 12. Внесение изменений в складскую расписку

52. Было указано, что в пункте 1 проекта статьи 12 изложено общее правило широкого применения и как таковое оно является излишним. Особое внимание было обращено на то, что пункт 2 проекта статьи 12, разрешающий вносить информацию в одностороннем порядке, что делается в исключительных случаях, подвергает операторов складов слишком большому риску в случае незаполнения отдельных граф бланка расписки и может способствовать мошенничеству. Было отмечено, что пункт 2 проекта статьи 9 уже предусматривает ответственность оператора склада за указание неполной информации, что дополнительные

сведения можно извлечь путем включения в складскую расписку некоторых или всех условий договора хранения в соответствии с проектом статьи 8 и что складская расписка в любом случае должна соответствовать требованиям к предоставлению информации, содержащимся в пункте 2 проекта статьи 1. Посоветовавшись, Рабочая группа решила исключить проект статьи 12.

Статья 13. Утрата или уничтожение складской расписки (продолжение)

53. Рабочая группа решила исключить определения «надлежащих» и «надлежащего» из пункта 1, поскольку они вносят неопределенность. Рабочая группа приняла предложение о включении нового подпункта, в котором признается право оператора склада на возмещение обоснованно понесенных дополнительных расходов в связи с заменой складской расписки.

54. Рабочая группа рассмотрела предложения об указании конкретных сроков (например, две недели, без лишнего промедления), в течение которых оператор склада должен выдать новый экземпляр складской расписки. Однако она согласилась с тем, что такие сроки лучше указать не в проекте типового закона, а во внутреннем законодательстве и что в проекте руководства по принятию следует подробнее рассмотреть роль нормативных правовых актов в этом отношении.

55. Рабочая группа решила заменить подпункт (а) пункта 2 следующим предложением: «“утрата или уничтожение” в пункте 1 происходит в тот момент, когда перестает выполняться любое из условий, необходимых для установления наличия контроля, изложенных в пункте 2 статьи 6-бис, или любое из условий в отношении электронной складской расписки, изложенных в пункте 1 статьи 6-бис».

56. Заслушав информацию о том, что в некоторых юрисдикционных системах для решения проблемы утраты и возможной замены складских расписок может требоваться участие административных или иных органов, Рабочая группа попросила секретариат разъяснить в руководстве по принятию, что принимающее типовой закон государство может изменить изложенную в пункте 3 процедуру.

57. Было высказано мнение, что в проекте статьи 13 недостаточно последовательно рассматриваются разные вопросы, которые могут возникнуть в связи с утратой или уничтожением складской расписки. Было отмечено, что утрата бумажной складской расписки произойдет, скорее всего, по вине держателя, тогда как в электронной среде утрата может произойти в результате технической ошибки или сбоя в системе, которые могут быть вызваны действиями эмитента или оператора платформы. В ответ было отмечено, что утрата электронных складских расписок может произойти и не по вине оператора склада, который может не иметь контроля, например, над электронным реестром или электронной площадкой для торговли складскими расписками, работающей на основе технологии блокчейн. Разработать положения, учитывающие все возможные сценарии, было бы сложно.

58. Рабочая группа подробно рассмотрела сферу охвата пункта 5 и его взаимосвязь с пунктами 1 и 3, а также разные предложения по их согласованию. Было выражено мнение, что эти положения логически не согласуются между собой. Подпункт (с) пункта 1 позволяет оператору склада требовать от держателя возмещения убытков в связи с выдачей нового экземпляра складской расписки и предоставления обеспечения для такого возмещения, тогда как второе предложение пункта 3 требует от стороны, обращающейся в суд с ходатайством о замене утраченной оборотной складской расписки, предоставления обеспечения для возмещения ущерба оператору склада в связи с исковыми требованиями держателя утраченной расписки. Было отмечено, что оба эти положения предполагают, что стороны в споре, а именно держатель нового экземпляра складской расписки и, возможно, держатель первоначальной складской расписки, если она будет найдена, могут предъявить исковые требования оператору склада. В качестве решения было предложено расширить сферу охвата пункта 5 и признать в нем, что лицо, которое добросовестным образом приобрело складскую расписку,

считавшуюся утерянной или уничтоженной, может иметь право требовать возмещения ущерба также от оператора склада. В итоге возобладало мнение, что любое благоразумное лицо, приобретая складскую расписку, будет, как правило, проверять ее действительность у оператора склада. Более того, в большинстве случаев суд или иной орган, придерживаясь требований в отношении доказательств, уведомлений и других процессуальных требований в соответствии с пунктом 3, опубликует уведомление о том, что та или иная складская расписка была объявлена утраченной, и таким образом покупатель складской расписки, который фактически или предположительно был осведомлен о ее утрате, не сможет утверждать в исковом требовании против оператора склада, что действовал добросовестным образом. Для того чтобы разъяснить действие данного проекта статьи, Рабочая группа решила исключить второе предложение из пункта 3, но сохранить пункт 5 и подпункт (с) пункта 1, который, как было сочтено, затрагивает другую ситуацию.

Статья 14. Изменение носителя складской расписки

59. Рабочая группа отметила, что проект статьи 14, в отличие от статей 17 и 18 ТЗЭПЗ, применяется в другом контексте и что замена носителя не повлияет на действительность складской расписки. Рабочая группа решила оставить статью 14 без изменений.

Глава III. Передача и другие операции с оборотными складскими расписками

Статья 15. Передача оборотной складской расписки

60. Рассмотрев вопрос об использовании слова «индоссирование» в пункте 2, Рабочая группа напомнила, что ранее обсуждала необходимость применения подхода, основанного на принципе нейтральности носителя информации, в рамках типового закона (см. пп. 10–14 выше). Рабочая группа решила исключить это слово, поскольку оно подразумевает использование бумажных документов. Отметив, что применение подхода на основе принципа нейтральности носителя информации требует внесения аналогичных последующих изменений по всему тексту, Рабочая группа поручила секретариату внести такие изменения. С учетом таких изменений пункт 2 проекта статьи 15, например, будет выглядеть следующим образом: «Электронная оборотная складская расписка может быть передана путем передачи контроля». При этом, однако, было отмечено, что текст должен оставаться технологически нейтральным и ориентированным на будущее и что такая переработка потребует проведения тщательного рассмотрения, поскольку такие сложные технологии, как технология распределенного реестра или блокчейн, еще не опробованы в среде складских расписок. Также было отмечено, что в национальном законодательстве ряда стран применяется подход, основанный на принципе функциональной эквивалентности, и что в руководстве по принятию типового закона следует подробно рассмотреть, как его статьи будут применяться в таких юрисдикционных системах.

Статья 15-бис. Общий стандарт надежности для электронных складских расписок

61. Предложение заменить слова «заявления, сделанного» словами «сертификата, выданного» в подпункте (vi) подпункта (a) не получило поддержки, поскольку схемы сертификации существуют не везде. Также было сказано, что этот вопрос имеет нормативно-правовой характер. Рабочая группа решила рассмотреть этот вопрос в проекте руководства по принятию с учетом также соответствующих положений ТЗЭПЗ и Типового закона ЮНСИТРАЛ об использовании и трансграничном признании управления идентификационными данными и доверительных услуг.

Статья 16. Общие права цессионария

62. Был задан вопрос о том, как в типовом законе будут решаться вопросы трансграничной передачи прав цессионариев и выбора права. Было отмечено, что в типовом законе рассматриваются только материально-правовые аспекты. Рабочая группа приняла к сведению, что ТЗОС предусматривает коллизионные нормы для правоустанавливающих документов, которыми, возможно, было бы целесообразно дополнить типовой закон для урегулирования вопросов международного частного права.

Статья 17. Защищенный держатель оборотной складской расписки

63. Рабочая группа подтвердила свою позицию, что понятие «добросовестно», упомянутое в подпункте (b) пункта 1, подлежит толкованию в соответствии с внутренним законодательством принимающего типовой закон государства.

64. Рабочая группа решила заключить пункт 2 в квадратные скобки с учетом того, что реестры обеспечительных прав существуют не во всех юрисдикционных системах. В связи с этим положением Рабочая группа отметила, что установленный в пункте 2 критерий осведомленности призван обеспечить держателю дополнительную защиту по отношению к обеспеченным кредиторам и не касается осведомленности о заявлениях, сделанных поклажедателем в соответствии со статьей 7.

Статья 18. Права защищенного держателя оборотной складской расписки

65. Было отмечено, что два варианта формулировки пункта 1 проекта статьи 18 отражают два принципиально разных подхода, поэтому широкую поддержку получило предложение оставить в типовом законе оба варианта, чтобы обеспечить его совместимость со всеми правовыми традициями.

66. Было разъяснено, что пункт 2 будет применяться только после применения пункта 1 и что Рабочая группа ранее договорилась разъяснить в руководстве по принятию, что типовой закон не затрагивает никаких прав на возмещение ущерба, которыми может обладать держатель в отношении оператора склада в соответствии с другим законодательством (A/CN.9/1158, п. 76).

67. Посоветовавшись, Рабочая группа решила сохранить оба варианта пункта 1; исключить слово «собственности» из подпункта (b) варианта 2 пункта 1 и добавить в конец этого подпункта слова «в соответствии с другим законодательством»; заменить в пункте 4 формулировку «в отношении любого лица, помимо защищенного держателя» формулировкой «в отношении любого другого лица»; заменить в конце пункта 4 слово «ему» словами «оператору склада».

Статья 19. Сила обеспечительного права в отношении третьих сторон

68. Отметив, что в проекте статьи 19 рассматривается не создание обеспечительного права, а придание ему силы в отношении третьих сторон, Рабочая группа решила заменить формулировку «Обеспечительное право в оборотной складской расписке может быть предоставлено и ему» формулировкой «Обеспечительному праву в оборотной складской расписке».

Статья 20. Заявление цедента оборотной складской расписки

69. С учетом необходимости согласования проекта статьи 20 с двумя вариантами пункта 1 статьи 18 Рабочая группа решила заменить слова «право собственности» на «права». Рабочая группа согласилась с тем, что заявления, предусмотренные статьей 20, как и заявления, предусмотренные статьей 7, делаются в силу закона и не требуют никаких активных действий со стороны держателя расписки. Было отмечено, что подпункт (b) предусматривает обязанность держателя заявить об известных ему возможных препятствиях для передачи прав и не предполагает существования таких прав.

Статья 21. Ограниченное заявление посредников

70. Был задан вопрос о сфере охвата проекта статьи 21 и его связи с агентским правом. Определенную поддержку получило предложение исключить данный проект статьи. В ответ было указано на важное значение проекта статьи 21 для защиты финансовых посредников, действующих от имени держателя. С целью пояснить это положение Рабочая группа решила переработать его следующим образом:

«Посредник, который известен как лицо, которому поручено совершение действий со складскими расписками от имени другого лица, может осуществлять все права, предоставляемые этой распиской, но при передаче оборотной складской расписки заявляет только то, что он на это уполномочен, и не делает заявлений, о которых говорится в статье 20».

Статья 22. Цедент, не выступающий гарантом

71. Было указано, что данный проект статьи, освобождая цедента от ответственности за нарушение оператором склада обязанности бережного обращения, может войти в противоречие с основным договором купли-продажи и обязательством продавца поставить товар, пригодный для использования по назначению. Поэтому было предложено разрешить сторонам изменять эти проекты статей в соответствии с проектом статьи 4. В ответ на это предложение было замечено, что эти проекты статей призваны упростить обращение складских расписок, не затрагивая обязательств, возникающих в соответствии с другими нормами права, например договорами купли-продажи товаров.

72. Посоветовавшись, Рабочая группа решила сохранить текст проекта статьи 22 без изменений, изменить его название на «Цедент, не несущий ответственность за работу операторов складов», и проследит за тем, чтобы содержание статьи точно отражало ее название во всех языковых версиях.

Глава IV. Права и обязанности оператора склада

Статья 23. Обязанность бережного обращения

73. Рабочая группа подробно обсудила проект статьи 23 и предусмотренную им обязанность оператора склада бережно обращаться с товаром. Нынешняя формулировка проекта статьи подверглась критике за то, что в ней не указано четко, что она распространяется только на складскую расписку и не затрагивает договор хранения. Было также отмечено, что предусмотренный проектом статьи уровень бережного обращения представляется слишком низким и не позволяет гарантировать сохранение коммерческой ценности складских расписок. Проект статьи должен способствовать включению более строгих требований в отношении бережного обращения в условия складской расписки; также должно быть понятно, что речь идет об установленном законом минимальном стандартном требовании и что любая попытка оператора склада понизить уровень, предусмотренный этим минимальным стандартным требованием, будет незаконной. Кроме того, формулировка «оператор в данной конкретной отрасли» является неоднозначной, поэтому стандартным критерием должен быть уровень бережливого обращения, ожидаемый от «добросовестного и компетентного владельца товара данного типа».

74. Эти замечания получили поддержку, равно как и мнение о том, что формулировка второго пункта подразумевает, что оператор склада может в одностороннем порядке изменить условия, касающиеся его обязанности бережного обращения, а это во многих правовых системах запрещено. В то же время внимание Рабочей группы было обращено на то, что на практике коммерческие договоры часто предусматривают исключения или ограничение ответственности и что такие оговорки имеют силу в установленных пределах. В проекте статьи следует упомянуть о недопустимости снижения требований к выполнению обязанности бережного обращения и запретить оговорки, исключаящие или

ограничивающие ответственность за мошенничество, грубую небрежность и т. п. Вместе с тем не получило поддержки предложение установить конкретные стандартные требования в отношении размера компенсации, который мог бы, например, приравниваться к заявленной стоимости товара, поскольку было сочтено, что будет лучше, если этот вопрос будет регулироваться в соответствии с общими нормами принимающего типовой закон государства, касающимися возмещения ущерба, причиненного в результате противоправных действий или нарушения договора.

75. Посовещавшись, Рабочая группа решила заменить в пункте 1 формулировку «оператор в данной конкретной отрасли» формулировкой «компетентный владелец товара данного типа» и изложить пункт 2 в следующей редакции:

«Складская расписка может предусматривать ограничения и условия применительно к обязанностям оператора склада, указанным в настоящей статье, однако любая оговорка, нацеленная на снижение требуемого пунктом 1 уровня бережного обращения с товаром либо исключение или ограничение ответственности оператора склада за мошенничество, умышленное неправомерное поведение, грубую небрежность или присвоение товара, должна быть признана недействительной. Недействительность такой оговорки не влияет на действительность самой складской расписки».

76. Предложение распространить действие последнего предложения пункта 2 в новой редакции на другие аспекты проекта закона не получило поддержки.

Статья 24. Обязанность раздельного хранения товаров

77. Рабочая группа решила пояснить смысл пункта 1, включив между словами «товары» и «раздельно» слова «охватываемые каждой из расписок».

78. Рабочая группа решила исключить из пункта 2 формулировку «и договором хранения».

Статья 25. Залоговое право оператора склада

79. Было предложено исключить слово «разумно» из подпункта (с) пункта 1, поскольку если расходы необходимы для сохранения товаров, то их следует признать разумными. Однако Рабочая группа, напомнив о ранее проведенном обсуждении (A/CN.9/1158, п. 84), решила сохранить это слово, но уточнить, что оно относится к слову «расходы».

80. Рабочая группа решила заменить формулировку «указанными на лицевой стороне расписки» формулировкой «конкретно указанными в расписке», чтобы обеспечить соблюдение принципа нейтральности носителя информации по всему тексту типового закона (см. пп. 10–14 выше).

81. Рабочая группа решила включить после слова «товара» в пункте 1 формулировку «находящегося в его распоряжении».

82. Некоторые делегации предложили заменить термин «залоговое право» более нейтральным термином, например «преимущественное право» или «право на удержание», или уточнить объем привилегий, которые должно предоставлять оператору склада право залога (например, право на хранение или удержание, отказ в сдаче товара или продажу товара). Тем не менее, возобладало мнение, что слово «залоговое право» надлежащим образом передает задуманный смысл и что его применение на практике будет регулироваться соответствующими законами в принимающих типовой закон государствах (например, о реализации прав), и этот момент можно было бы пояснить в руководстве.

83. Были заданы вопросы о значении термина «поступления» в пункте 1 (охватывает ли он, например, страховые выплаты или поступления от продажи складской расписки держателями). Возобладало мнение, что данная статья носит общий характер и что точное значение слова «поступления» в этом контексте будет

определяться на основе соответствующих законов принимающих типовой закон государств.

84. В ответ на замечание, что подпункт (d) пункта 1 имеет неясный смысл и может быть исключен, было разъяснено, что это положение предусмотрено на случай, когда оператор склада и держатель совершают несколько сделок. Рабочая группа попросила секретариат подробнее рассмотреть в руководстве по принятию предполагаемое применение данного положения.

85. Рабочая группа попросила секретариат пояснить в руководстве по принятию, что типовой закон не устанавливает приоритета залогового права оператора склада перед правами третьих сторон и что этот аспект будет регулироваться соответствующим законодательством принимающего типовой закон государства.

Статья 26. Обязанность оператора склада по сдаче товара

86. Было выражено беспокойство, что слово «сдает» подразумевает, что оператор склада обязан выполнить требования держателя в отношении сдачи товара, в том числе за границей, даже если такие требования нереалистичны и сопряжены с большими расходами. Было предложено дать определение термину «сдача товара», который может иметь разное толкование (например, выдача под самовывоз, под погрузку), или дать ссылку на Инкотермс-2020 МТП. Предложение предусмотреть, что сдача товара должна осуществляться в месте, указанном в соответствии с подпунктом (i) пункта 1 статьи 9, было сочтено слишком рестриктивным. Рабочая группа согласилась с тем, что под «сдачей» понимается выдача товара держателю расписки, а не обязанность оператора склада доставить товар в другое место. Посоветовавшись, Рабочая группа решила сохранить нынешний текст, исключив формулировку «в соответствии с поручением держателя складской расписки» и добавив «держателю или назначенному им лицу» перед словами «если держатель». Была отмечена необходимость внести соответствующие изменения по всему тексту (например, в проект статьи 27).

87. Рабочая группа решила исключить из подпункта (b) пункта 1 слова «или контроль над ней» в соответствии с принципом нейтральности носителя информации (см. пп. 10–14 выше). Была отмечена необходимость внести соответствующие изменения по всему тексту (например, в проект статьи 27).

Статья 28. Раздельная складская расписка

88. Рабочая группа решила: а) включить в руководство по принятию пояснение, что в случае разделения складской расписки оператор склада может быть обязан идентифицировать товар в соответствии с новыми выданными складскими расписками; б) добавить в проект статьи упоминание об обязанности оператора склада аннулировать исходную складскую расписку по аналогии с пунктом 2 статьи 26.

Статья 30. Прекращение хранения оператором склада

89. Рабочая группа решила заменить в подпункте (a) пункта 1 слова «причитающихся ему» словом «залоговых».

90. Предложения рассмотреть в подпункте (b) пункта 1 и пункте 2 вопрос о распределении излишков, образовавшихся после обращения взыскания на заложенное имущество, и процедурные требования к публичной продаже товара не были поддержаны исходя из того, что эти вопросы будут регулироваться другими нормами законодательства принимающих типовой закон государств. Вместе с тем Рабочая группа решила добавить в подпункт (b) пункта 1 отсылку к законодательству принимающего типовой закон государства, регулирующему процедуры публичной продажи, а в руководстве по принятию подробнее рассмотреть ее характерные особенности.

91. Рабочая группа решила включить следующий новый пункт:

3. Если оператор склада добросовестным образом определит, что в течение срока, установленного в подпункте (а) пункта 1, товар может испортиться или его стоимость может уменьшиться до суммы ниже суммы, обеспеченной залогом, то оператор склада может указать в уведомлении, направляемом в соответствии с подпунктом (а) пункта 1, любой разумный более короткий срок для вывоза товара и, если товар не будет вывезен, может продать товар в соответствии с подпунктом (b) пункта 1.

92. Предложение исключить из пункта 3 формулировку «любым законным способом» не получило поддержки.

[Глава V. Залоговые свидетельства]

93. Рабочей группе были даны разъяснения о практическом функционировании системы двойных складских расписок и ее экономических преимуществах, к которым относится снижение стоимости финансирования и повышение доступности кредитования благодаря тому, что использование двух отдельных оборотных документов, выданных в результате одной сделки, позволяет одновременно торговать товаром, находящимся на хранении, и получать финансирование под залог денежных поступлений предприятия. Было отмечено, что система двойных складских расписок способствует развитию экономики развивающихся стран, особенно в плане финансирования сельского хозяйства. Было подчеркнуто, что современная деловая практика свидетельствует о том, что системы, предусматривающие выдачу двойных складских расписок, подвергаются риску мошенничества не чаще, чем системы, предусматривающие выдачу одинарных складских расписок.

94. Было разъяснено, что принятие главы V является факультативным и что типовой закон следует применять таким образом, чтобы не допустить сосуществования систем одинарных и двойных складских расписок в одной юрисдикционной системе. Рабочая группа решила сохранить главу V.

Статья 31. Выдача и форма залогового свидетельства

95. Было разъяснено, что глава V будет применяться только после того, как залоговое свидетельство будет передано отдельно от складской расписки, а держатель укажет сумму, обеспеченную залоговым свидетельством, и срок выплаты. Было подчеркнуто, что положения главы V не будут применяться, пока складская расписка и залоговое свидетельство находятся в обращении в нераздельном виде.

96. После обсуждения Рабочая группа решила исключить формулировку «для целей настоящей главы», включить слова «после отделения» в конец вступительной части, заменить в конце подпункта (а) пункта 3 слово «распиской» словами «залоговым свидетельством», исключить из пункта 5 первую заключенную в квадратные скобки формулировку и сохранить вторую заключенную в квадратные скобки формулировку, сняв скобки.

Статья 33. Передачи и другие сделки

97. Отметив, что в деловой практике держатель не всегда вносит информацию непосредственно в залоговое свидетельство, Рабочая группа решила включить в конец вступительной части пункта 2 слова «удостоверяется в том, что» и скорректировать текст подпунктов (а) и (b) соответствующим образом. Также Рабочая группа решила снять заключенный в квадратные скобки текст в подпункте (b) пункта 2.

Статья 34. Права и обязанности оператора склада

98. Рабочая группа решила заменить в пункте 2 слово «товар» формулировкой «весь товар или его часть» с учетом возможности сдачи товара по разделенным распискам, в пункте 3 сохранить первую заключенную в квадратные скобки

формулировку, сняв квадратные скобки, и исключить вторую формулировку в квадратных скобках и пункт 4.

Статья 42. Вступление в силу

99. С учетом необходимости создания системы регистрации Рабочая группа решила заменить формулировку в квадратных скобках в пункте 1 формулировкой «дата, указанная принимающим типовой закон государством, или в соответствии с тем, как это предусмотрено механизмом, указанным принимающим типовой закон государством».

В. Проект руководства по принятию типового закона о складских расписках

100. Напомнив, что секретариату уже поручено внести в проект руководства по принятию целый ряд изменений по итогам обсуждения проекта типового закона, Рабочая группа одобрила большинство пунктов проекта руководства без дальнейших изменений. Было решено внести нижеперечисленные изменения:

a) в первом предложении пункта 54 заменить слова «складских расписок» на «их договора хранения»;

b) исключить пункты 56–61;

c) в пункте 55 заменить вводную формулировку текстом следующего содержания: «Странам, желающим способствовать развитию трансграничной торговли складскими расписками, следует обратить внимание на некоторые вопросы международного частного права. К таковым могут относиться, в частности, следующие вопросы»;

d) ближе к началу пункта 69 дополнительно пояснить, что держатель является одной из сторон договора хранения;

e) из пункта 73 исключить предложение «В отличие от права оборотных документов в целом, ТЗСР не создает презумпции оборотности»;

f) изложить последнее предложение пункта 90 в более развернутом виде, чтобы в нем говорилось не только о сообщении неполной информации, но и о непредоставлении и неверном изложении информации;

g) в пункт 114 добавить второе предложение с кратким перечислением вопросов, регулируемых главой III;

h) в пункт 127 добавить дополнительное предложение с пояснением, что пункт 2 статьи 12 относится только к тем государствам, законодательство которых предусматривает создание реестра обеспеченных сделок;

i) во второе предложение пункта 142 добавить слова «на основании складской расписки» перед словами «регрессные требования»;

j) во втором предложении пункта 149 заменить слова «одного вида» на «одного качества»;

k) пункте 170, поясняющем значение пункта 3 статьи 30, дополнительно уточнить, что оператор склада может ссылаться на этот пункт лишь в том случае, если ему не было известно об опасности груза в момент его сдачи на хранение;

l) добавить слово «только» в пункт 185 русскоязычной версии руководства с учетом решения Рабочей группы о внесении соответствующего изменения в статью 34 типового закона на русском языке;

m) добавить в пункт 209 новое предложение, в котором будет отмечено, что система регулирования складской деятельности может фактически обязывать операторов склада выдавать складские расписки.